

# AirExplore

Priezvisko a meno cestujúceho: <i>Surname and given name of passenger:</i>	<b>AirExplore, s.r.o.</b> <b>Krajná 29</b> <b>Bratislava</b> <b>821 04</b> <b>SLOVAKIA</b>
Adresa/tel/e-mail: <i>Address/phone/email:</i>	

Údaje o poškodenej/stratenej batožine <i>Description of damaged/lost baggage</i>	
Rok zakúpenia: <i>Date of baggage purchase:</i>	Cena: <i>Price:</i>

Je poškodená batožina neopraviteľná (vyjadrenie a pečiatka opravovne)? <i>Is it impossible to repair the baggage (references and stamp of the repair shop)?</i>	Áno <input type="checkbox"/> Yes	Nie <input type="checkbox"/> No
--	-------------------------------------	------------------------------------

Bola vaša poškodená/stratená batožina komerčne poistená? <i>Was your damaged/lost baggage insured?</i>
---

Názov a adresa poisťovne: <i>Name and address of the insurance company:</i>
--

Číslo bankového účtu (pri platbe do zahraničia sa musí uviesť názov a adresa banky, IBAN a SWIFT): <i>Bank account number (name and address of the bank, IBAN and SWIFT):</i>
--

K žiadosti priložte:  Kópia letenky alebo originál palubnej vstupenky PIR - originál zápisu o poškodení alebo strate batožiny z letiska (ak sa pátranie po stratenej batožine po 21 dňoch skončilo neúspešne) Originál batožinový lístok Originál doklad o zakúpení batožiny alebo čestné prehlásenie o nadobúdacej cene batožiny Originál doklad o oprave batožiny  <i>Documents required:</i>  Copy of the airline ticket or original boarding pass PIR - original of the "Property Irregular Report" from the airport (if the baggage was damaged or in the case that the baggage was not found after 21 days) Original of the baggage tag Original baggage bill or purchasing price declaration Original repair bill
--

<b>Čestne prehlasujem, že vyššie uvedené údaje sú pravdivé a kompletne</b> <b>I hereby declare that the data herein are correct and complete</b>	
Dátum: <i>Date:</i>	Podpis: <i>Signature:</i>

Váženy cestujúci, ospravedlňujeme sa za všetky nepríjemnosti vzniknuté poškodením alebo stratou Vašej batožiny. <i>Dear Passenger, we would like to apologize for any inconvenience you are experiencing because of the damage or loss of your baggage.</i>
--

AirExplore nezodpovedá za poškodenie nadrozmerných alebo preplnených batožín a tiež za poškodenia, ktoré vznikajú pri bežnej manipulácii (drobné roztrhnutia, povrchové škrabance, premačknutia alebo menšie znečistenie). AirExplore nezodpovedá za škodu na krehkých predmetoch alebo tovare podliehajúcemu skaze, za stratu peňazí, šperkov, drahých kovov, liekov, kľúčov, mobilných telefónov, dioptrických a slnečných okuliarov, videokamier, fotoaparátov a iných elektronických prístrojov, obchodovateľných cenných papierov alebo ostatných cenností, obchodných dokumentov, pasov alebo iných identifikačných dokumentov, ktoré sú uložené v batožinách. <i>AirExplore is not liable for the damage of excessive-size or overloaded baggage and damage caused by general use (minor ruptures, surface scratches, denting and minor soiling).</i> <i>AirExplore is not liable for a damage of fragile things or the goods going bad quickly, for a loss of money, jewellers, noble metals, drugs, keys, cellular phones, spectacles and sunglasses, camcorders, cameras and other electronic devices, marketable securities or other valuables, business documents, passports and other personal documents placed in checked baggage.</i>
---